



XELPA-10E2-V.0

English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	2.5 kW 8530 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frecuencia	02 Frecuencia
03 Electric nominal heat input	2.4 kW 8189 BTU/h	03 Potenza termica nominale elettrica	03 Potencia térmica nominal eléctrica
06 Power supply cable type	H07RN-F	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	220-240V ~1PH+PE 3G x 1,5 mm ² I1 11 A In 11 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Plug	✓ Schuko	08 Cavo Spina	08 Cable Enchufe
11 Water pressure	150-600 kPa 22-87 psi	11 Pressione acqua	11 Presión del agua
12 Water max. consumption (steam)	5 l/h @ 200 kPa 1.32 gal/h @ 29 psi	12 Consumo max acqua (vapore)	12 Consumo máximo de agua (vapor)
15 Max. temperature	50 °C 122 °F	14 Grado protezione IP	14 Grado de protección IP
14 IP protection class	5	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima

Français

01 Puissance électrique

02 Fréquence

03 Puissance calorifique nominale électrique

06 Type de câble d'alimentation

07 Tension
Section câbles d'alimentation
Disjoncteur

08 Câble | Prise

11 Pression de l'eau

12 Consommation max. d'eau (vapeur)

14 Niveau de protection IP

15 Température max.

Deutsch

01 Elektrische Leistung

02 Frequenz

03 Elektrische Nennwärmeleistung

06 Stromkabel Typ

07 Spannung
Stromkabel Teil
Sicherung

08 Leitung | Stecker

11 Wasserdruck

12 Maximaler Wasserverbrauch bei Damfbetrieb

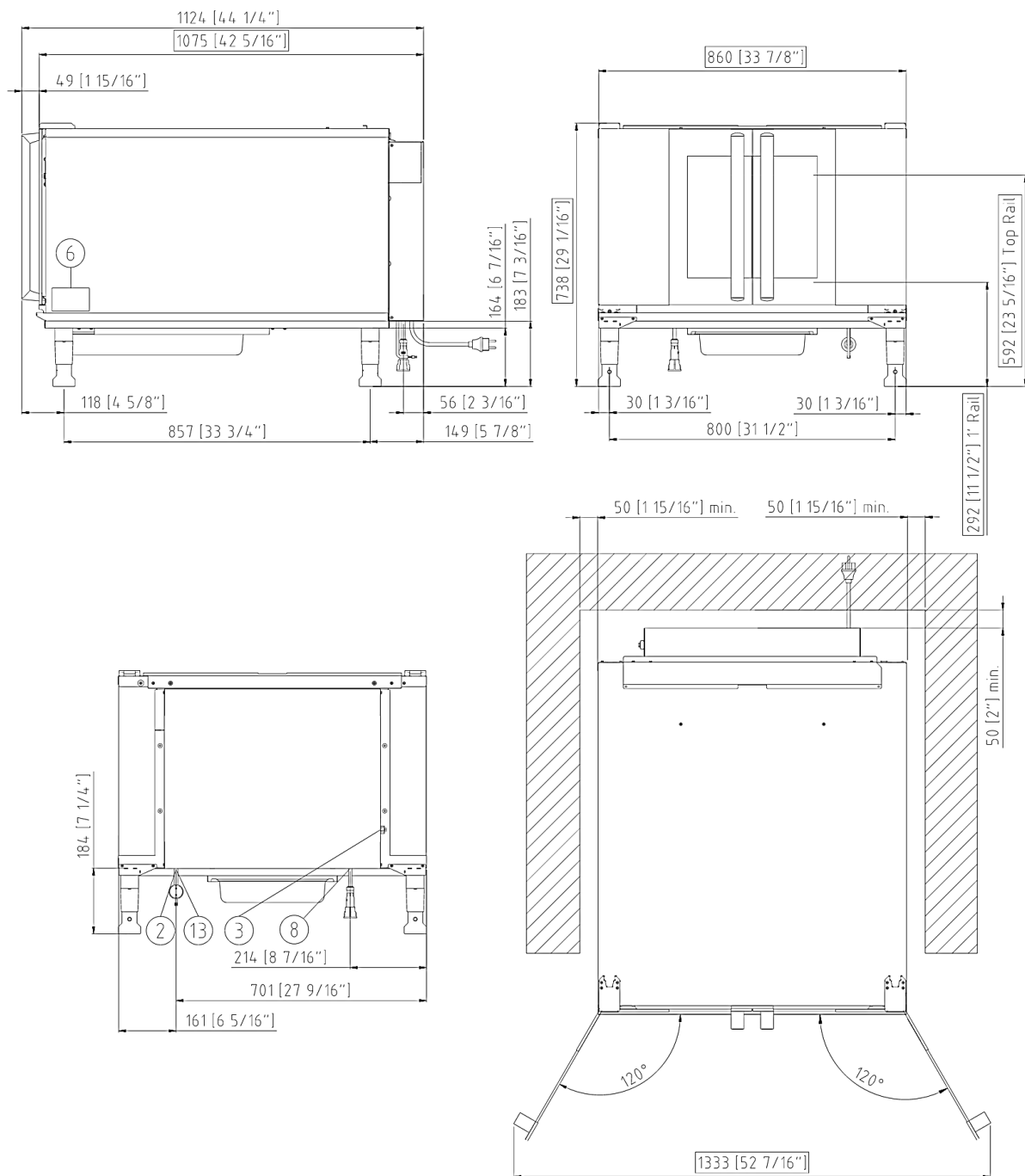
14 IP-Schutzart

15 Maximale Temperatur

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.



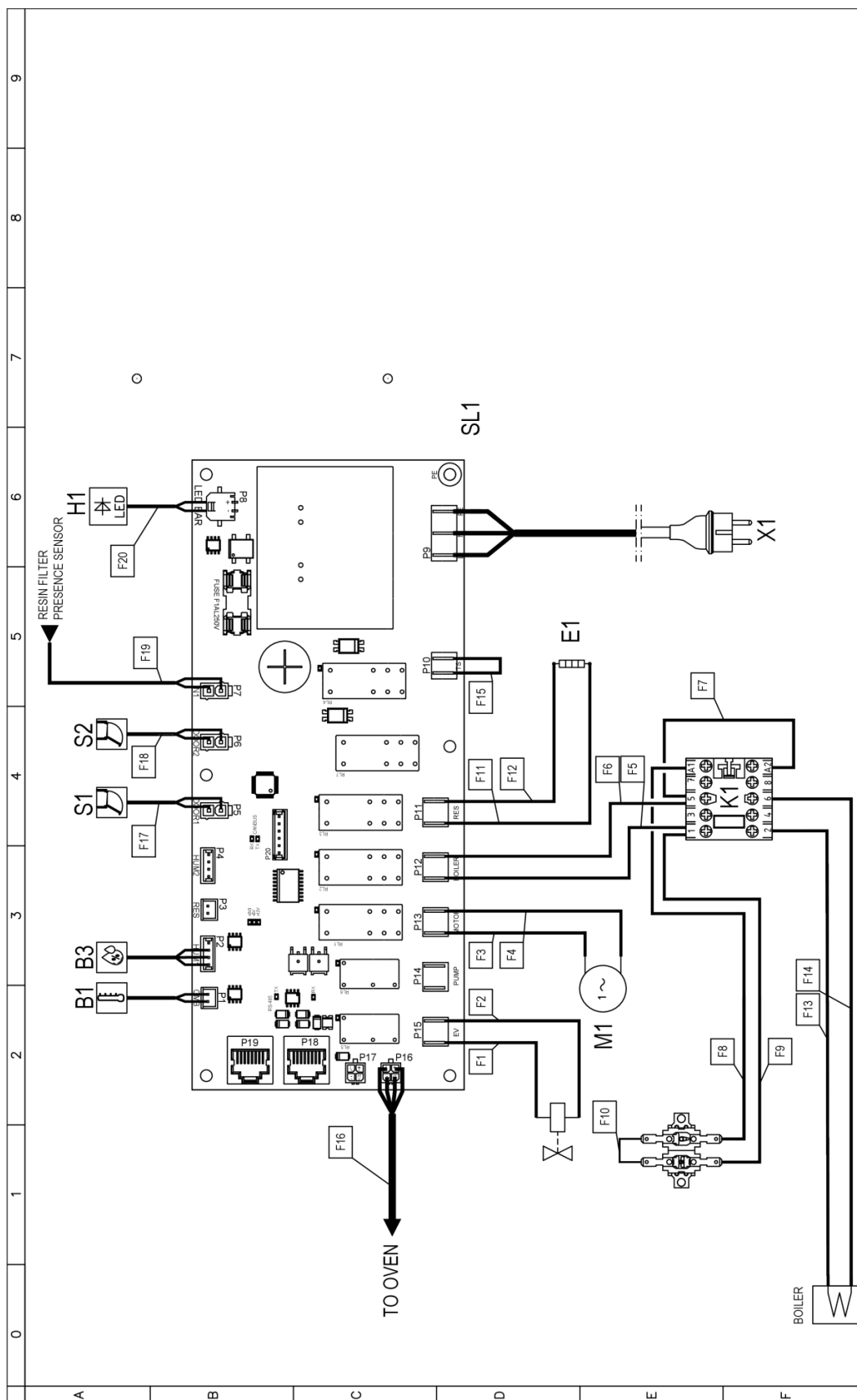
Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 电额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка	08 电缆和插头	08 Cabo Plugue
11 Давление воды	11 水压	11 Pressão da água
12 Максимальное потребление воды (пар)	12 最大水消耗 (蒸汽)	12 Max. consumo de água (vapor)
14 Класс защиты IP	14 IP保护等级	14 Grau de proteção IP
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura





XELPA-10E2-V.0

	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Q Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
B1	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
B3	SONDA UMIDITA'	HUMIDITY PROBE	SONDE D'HUMIDITE'	SONDA DE HUMEDAD	FEUCHTE PROBE
E1	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN
H1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELEERRUPTOR	RELAIS
M1	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
S1,S2	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
SL1	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
X1	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	EPINIERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER
Y1	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL